



Antragsformular für den Erhalt einer KulturLegi Kanton Bern Formulaire de commande de la CarteCulture du Canton de Berne

Diese Daten werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben.
Ces données sont traitées de manière confidentielle et ne seront pas transmises à des tiers.

KulturLegi Kanton Bern / CarteCulture Canton de Berne, Postfach, 3000 Bern 14

Adresse:

PLZ / Code postal: Ort / Lieu:

Email Tel / tél

Name/Nom:

Vorname/Prénom:

Geburtsdatum
Date de naissance

Passfoto / Photo passeport

Name auf Rückseite des Fotos schreiben und hier mit Büroklammer befestigen.

Veillez inscrire le nom au dos de la photo et la fixer ici au moyen d'un trombone.

Name/Nom:

Vorname/Prénom:

Geburtsdatum
Date de naissance

Passfoto / Photo passeport

Name auf Rückseite des Fotos schreiben und hier mit Büroklammer befestigen.

Veillez inscrire le nom au dos de la photo et la fixer ici au moyen d'un trombone.

Name/Nom:

Vorname/Prénom:

Geburtsdatum
Date de naissance

Passfoto / Photo passeport

Name auf Rückseite des Fotos schreiben und hier mit Büroklammer befestigen.

Veillez inscrire le nom au dos de la photo et la fixer ici au moyen d'un trombone.

Name/Nom:

Vorname/Prénom:

Geburtsdatum
Date de naissance

Passfoto / Photo passeport

Name auf Rückseite des Fotos schreiben und hier mit Büroklammer befestigen.

Veillez inscrire le nom au dos de la photo et la fixer ici au moyen d'un trombone.

Bestätigung/Attestations *

Durch den **Sozialdienst** oder die **AHV-Zweigstelle** auszufüllen. (Eine Bestätigung wird ebenfalls für die Verlängerung benötigt).

*A remplir par le **Service social** ou l'**Agence AVS**. (Une attestation est également nécessaire pour la prolongation).*

Datum / Date Stempel/Unterschrift
Tampon/signature

* ausschliesslich für KlientInnen des Sozialdienstes bzw. der AHV-Zweigstelle
exclusivement pour les clients du Service Social et de l'Agence AVS